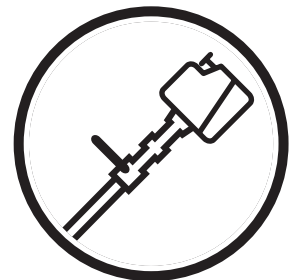




Manuel d'utilisation
125BT 141B 155B
165BT

Lire attentivement et bien assimiler le manuel d'utilisation
avant d'utiliser la machine.



French

EXPLICATION DES SYMBOLES

Symboles

AVERTISSEMENT! La machine utilisée de manière imprudente ou inadéquate peut devenir un outil dangereux, pouvant causer des blessures graves voire mortelles à l'utilisateur et aux autres personnes présentes.



Lire attentivement et bien assimiler le manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine.



Toujours utiliser:

- Protecteurs d'oreilles homologués
- Lunettes protectrices ou visière



Ce produit est conforme aux directives CE en vigueur.



Toujours porter des gants de protection homologués.



Utiliser des bottes antidérapantes et stables.



Le souffleur peut projeter violemment des objets pouvant ricocher. Cela peut provoquer des blessures graves aux yeux.



L'opérateur du souffleur doit veiller à ce qu'aucune personne ou animal ne se trouve à moins de 10 mètres. Lorsque plusieurs opérateurs partagent le même lieu de travail la distance de sécurité doit être de 10 mètres au minimum.

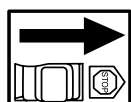


Émissions sonores dans l'environnement selon la directive de la Communauté européenne. Les émissions de la machine sont indiquées au chapitre Caractéristiques techniques et sur les autocollants.

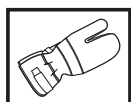


Les autres symboles/autocollants présents sur la machine concernent des exigences de certification spécifiques à certains marchés.

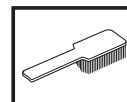
Couper le moteur avant tout contrôle ou réparation en plaçant le bouton d'arrêt sur la position STOP.



Toujours porter des gants de protection homologués.



Un nettoyage régulier est indispensable.



Examen visuel.



Porter des lunettes protectrices ou une visière.



SOMMAIRE

Sommaire

EXPLICATION DES SYMBOLES

Symboles 2

SOMMAIRE

Sommaire 3

Contrôler les points suivants avant la mise en marche: 3

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Équipement de protection personnelle 4

Équipement de sécurité de la machine 4

Contrôle, maintenance et entretien des équipements de sécurité de la machine 5

Instructions générales de sécurité 6

Méthodes de travail 8

QUELS SONT LES COMPOSANTS?

Quels sont les composants? 10

QUELS SONT LES COMPOSANTS?

Quels sont les composants? 11

MONTAGE

Montage du tube de soufflage 12

MANIPULATION DU CARBURANT

Carburant 13

Remplissage de carburant 13

DÉMARRAGE ET ARRÊT

Démarrage et arrêt 14

ENTRETIEN

Carburateur 15

Silencieux 15

Système de refroidissement 15

Bougie 16

Filtre à air 16

Schéma d'entretien 17

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Caractéristiques techniques 18

Assurance de conformité UE 19

Assurance de conformité UE 19

Contrôler les points suivants avant la mise en marche:

Lire attentivement le manuel d'utilisation.

Une exposition prolongée au bruit risque de causer des lésions auditives permanentes. Toujours utiliser des protecteurs d'oreille agréés.



AVERTISSEMENT! Ne jamais modifier sous aucun prétexte la machine sans l'autorisation du fabricant. N'utiliser que des accessoires et des pièces d'origine. Des modifications non-autorisées et l'emploi d'accessoires non-homologués peuvent provoquer des accidents graves et même mortels, à l'utilisateur ou d'autres personnes.



AVERTISSEMENT! Un aspiro-souffleur utilisé de manière erronée ou négligente peut être un outil dangereux pouvant occasionner des blessures personnelles graves, voire mortelles. Il importe donc de lire attentivement et de bien assimiler le contenu de ce manuel d'utilisation.

Husqvarna AB travaille continuellement au développement de ses produits et se réserve le droit d'en modifier, entre autres, la conception et l'aspect sans préavis.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Équipement de protection personnelle



AVERTISSEMENT! Un équipement de protection personnelle homologué doit impérativement être utilisé lors de tout travail avec la machine. L'équipement de protection personnelle n'élimine pas les risques mais réduit la gravité des blessures en cas d'accident. Demander conseil au concessionnaire afin de choisir un équipement adéquat. Lire attentivement et bien assimiler le manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine.



AVERTISSEMENT! Soyez toujours attentifs aux signaux d'alerte ou aux appels en portant des protège-oreilles. Enlevez-les sitôt le moteur arrêté.

- Au besoin, utiliser des gants.

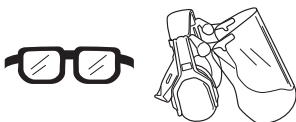


- Porter des protège-oreilles ayant un effet atténuateur suffisant.



- Toujours porter des protège-yeux homologués. L'usage d'une visière doit toujours s'accompagner du port de lunettes de protection homologuées. Par lunettes de protection homologuées, on entend celles qui sont en conformité avec les normes ANSI Z87.1 (États-Unis) ou EN 166 (pays de l'UE). La visière doit être conforme à la norme EN 1731.

Les branches ou objets projetés peuvent causer des blessures aux yeux.

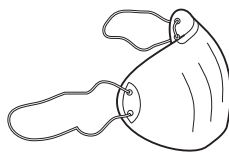


- Utiliser des bottes antidérapantes et stables.



- Porter des vêtements fabriqués dans un matériau résistant à la déchirure, éviter les vêtements excessivement amples qui risqueraient de se prendre dans les broussailles et les branches. Toujours utiliser des pantalons longs et robustes. Ne pas porter de bijoux, de shorts ou de sandales, et ne pas marcher pieds-nus. Veiller à ce que les cheveux ne tombent pas sur les épaules.

- Utiliser une protection respiratoire dans les environnements poussiéreux.



- Une trousse de premiers secours doit toujours être disponible.



Équipement de sécurité de la machine

Ce chapitre présente les équipements de sécurité de la machine, leur fonction, comment les utiliser et les maintenir en bon état. Voir au chapitre Quels sont les composants? pour trouver leur emplacement sur la machine.

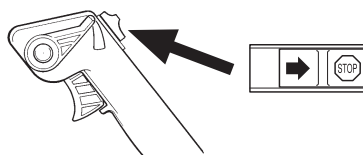
La durée de vie de la machine risque d'être écourtée et le risque d'accidents accru si la maintenance de la machine n'est pas effectuée correctement et si les mesures d'entretien et/ou de réparation ne sont pas effectuées de manière professionnelle. Pour obtenir de plus amples informations, contacter l'atelier de réparation le plus proche.



AVERTISSEMENT! Ne jamais utiliser une machine dont les équipements de sécurité sont défectueux. Suivre les directives de maintenance, d'entretien et les instructions de réparation indiquées dans ce chapitre.

Bouton d'arrêt

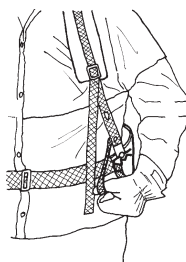
Le bouton d'arrêt est utilisé pour arrêter le moteur.



Libération rapide

(141B, 155B, 165BT)

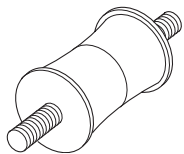
Sur le devant du harnais se trouve une plaque pectorale à libération rapide constituant une bonne sécurité au cas où le moteur prendrait feu ou dans l'éventualité d'une situation nécessitant de rapidement se libérer de la machine et du harnais.



INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Système anti-vibrations

La machine est équipée d'un système anti-vibrations conçu pour assurer une utilisation aussi confortable que possible.



Le dispositif anti-vibrations de la machine réduit la transmission des vibrations.



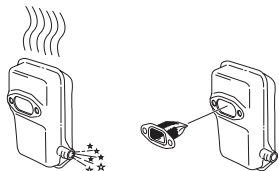
AVERTISSEMENT! Une exposition excessive aux vibrations peut entraîner des troubles circulatoires ou nerveux chez les personnes sujettes à des troubles cardio-vasculaires. Consulter un médecin en cas de symptômes liés à une exposition excessive aux vibrations. De tels symptômes peuvent être: engourdissement, perte de sensibilité, chatouillements, picotements, douleur, faiblesse musculaire, décoloration ou modification épidermique. Ces symptômes affectent généralement les doigts, les mains ou les poignets. Les risques peuvent augmenter à basses températures.

Silencieux

Le silencieux est conçu pour réduire au maximum le niveau sonore et détourner les gaz d'échappement loin de l'utilisateur.



Le risque d'incendie est important dans les pays au climat chaud et sec. C'est pourquoi nous avons équipé certains silencieux de grilles antiflamme. Vérifier si le silencieux de la machine est muni d'un tel dispositif.



En ce qui concerne le silencieux, il importe de bien suivre les instructions de contrôle, de maintenance et d'entretien. Voir les instructions au chapitre Contrôle, maintenance et entretien des équipements de sécurité de la machine.



AVERTISSEMENT! Un silencieux muni d'un catalyseur est très chaud aussi bien à l'utilisation qu'après arrêt. Ceci est également vrai pour le régime au ralenti. Tout contact peut causer des brûlures à la peau. Attention au risque d'incendie!



AVERTISSEMENT! N'oubliez pas que:

Les gaz d'échappement du moteur contiennent de l'oxyde de carbone pouvant provoquer l'intoxication. Ne jamais démarrer ou utiliser la machine à l'intérieur d'un bâtiment ou dans un lieu mal aéré.

Les gaz d'échappement du moteur sont très chauds et peuvent contenir des étincelles pouvant provoquer un incendie. Par conséquent, ne jamais démarrer la machine dans un local clos ou à proximité de matériaux inflammables!



AVERTISSEMENT! L'intérieur du silencieux contient des produits chimiques pouvant être cancérogènes. Éviter tout contact avec ces éléments si le silencieux est endommagé.

Contrôle, maintenance et entretien des équipements de sécurité de la machine



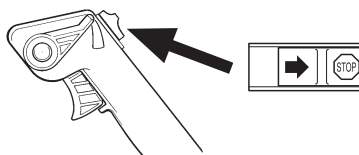
AVERTISSEMENT! L'entretien et la réparation de la machine exigent une formation spéciale. Ceci concerne particulièrement l'équipement de sécurité de la machine. Si les contrôles suivants ne donnent pas un résultat positif, s'adresser à un atelier spécialisé. L'achat de l'un de nos produits offre à l'acheteur la garantie d'un service et de réparations qualifiés. Si le point de vente n'assure pas ce service, s'adresser à l'atelier spécialisé le plus proche.



AVERTISSEMENT! Ne jamais utiliser une machine dont les équipements de sécurité sont défectueux. Contrôler et entretenir les équipements de sécurité de la machine conformément aux instructions données dans ce chapitre. Si les contrôles ne donnent pas de résultat positif, confier la machine à un atelier spécialisé.

Bouton d'arrêt

- Mettre le moteur en marche et s'assurer qu'il s'arrête lorsque le bouton d'arrêt est amené en position d'arrêt.

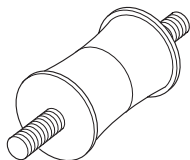


INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Systeme anti-vibrations



- Vérifier régulièrement l'état des éléments afin de détecter fissures et déformations.



- Vérifier que les éléments anti-vibrations sont entiers et solidement fixés.

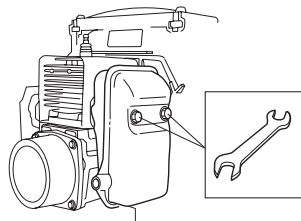
Silencieux



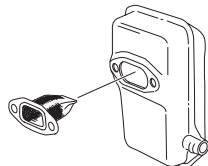
- Ne jamais utiliser une machine dont le silencieux est défectueux.



- Vérifier régulièrement la fixation du silencieux dans la machine.



- Si le silencieux comporte une grille pare-étincelles, la nettoyer régulièrement. Une grille colmatée résulte en un échauffement du moteur pouvant donner lieu à de graves avaries du moteur.

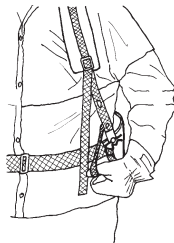


- Ne jamais utiliser un silencieux avec une grille antiflamme défectueuse.

Libération rapide

(141B, 155B, 165BT)

S'assurer du bon positionnement des bretelles du harnais. Quand le harnais et la machine sont ajustés, contrôler le bon fonctionnement du dispositif de libération rapide du harnais.



Instructions générales de sécurité

INFORMATION IMPORTANTE

Les seuls accessoires pouvant utiliser l'unité moteur comme source d'entraînement sont les équipements de coupe que nous recommandons au chapitre "Caractéristiques techniques".

Éviter d'utiliser la machine en cas de fatigue, d'absorption d'alcool ou de prise de médicaments susceptibles d'affecter l'acuité visuelle, le jugement ou la maîtrise du corps.

Utiliser les équipements de protection personnelle. Voir au chapitre Équipement de protection personnelle.

Ne jamais utiliser une machine qui a été modifiée au point de ne plus être conforme au modèle original.

Ne jamais utiliser une machine qui n'est pas en parfait état de marche. Suivre dans ce manuel d'utilisation les instructions de maintenance, de contrôle et d'entretien. Certaines mesures de maintenance et d'entretien doivent être confiées à un spécialiste dûment formé et qualifié. Voir au chapitre Entretien.

Tous les carters et toutes les protections doivent être montés avant le démarrage. Vérifier que le chapeau de bougie et le câble d'allumage ne sont pas endommagés. Risque de chocs électriques.

L'opérateur du souffleur doit veiller à ce qu'aucune personne ou animal ne se trouve à moins de 10 mètres. Lorsque plusieurs opérateurs partagent le même lieu de travail la distance de sécurité doit être de 10 mètres au minimum.

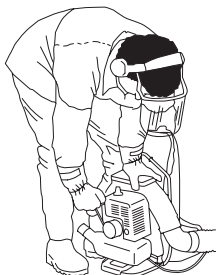
Démarrage



- Ne jamais mettre la machine en marche à l'intérieur. Les gaz d'échappement du moteur sont nocifs.
- Inspecter les environs et s'assurer qu'aucune personne et qu'aucun animal ne peut se trouver en contact avec le jet.
- Placer la machine sur le sol et vérifier que l'équipement de coupe ne peut heurter ni cailloux ni débris de branches. Plaquer la machine contre le sol à l'aide de la main

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

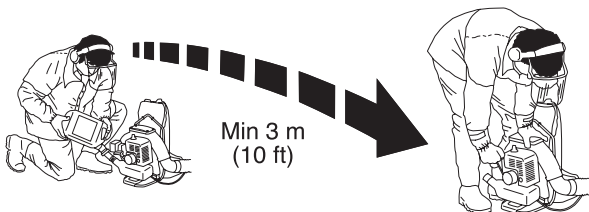
gauche (NOTER! Pas à l'aide du pied!). Saisir ensuite la poignée de démarrage de la main droite et tirer sur le lanceur.



Sécurité carburant



- Utiliser un bidon d'essence comportant un dispositif d'arrêt de remplissage automatique.
- Ne jamais effectuer le remplissage de la machine lorsque le moteur tourne. Arrêter le moteur et le laisser refroidir pendant quelques minutes avant de faire le plein.
- Veiller à une bonne aération lors du remplissage et du mélange de carburant (essence et huile 2 temps).
- Éviter tout contact de la peau avec du carburant. Le carburant a un effet irritant sur la peau et peut aussi entraîner des altérations dermiques.
- Avant de mettre la machine en marche, la déplacer à au moins 3 mètres de l'endroit où a été fait le plein.



- Ne jamais démarrer la machine:
 - Si du carburant a été renversé. Essuyer soigneusement toute trace et laisser les restes d'essence s'évaporer.
 - Si vous avez renversé du carburant sur vous ou sur vos vêtements, changez de vêtements. Lavez les parties du corps qui ont été en contact avec le carburant. Utilisez de l'eau et du savon.
 - S'il y a fuite de carburant. Vérifier régulièrement que le bouchon du réservoir et la conduite de carburant ne fuient pas.

Transport et rangement

- Transporter et ranger la machine et le carburant de façon à éviter que toute fuite ou émanation éventuelle entre en contact avec une flamme vive ou une étincelle: machine électrique, moteur électrique, contact/interrupteur électrique ou chaudière.
- Lors du stockage et du transport de carburant, toujours utiliser un récipient homologué et conçu à cet effet.
- Lors des remisages de la machine, vider le réservoir de carburant. S'informer auprès d'une station-service comment se débarrasser du carburant résiduel.

- Avant de remettre la machine pour une période prolongée, veiller à ce qu'elle soit bien nettoyée et que toutes les mesures d'entretien aient été effectuées.



AVERTISSEMENT! Manipuler le carburant avec précaution. Penser aux risques d'incendie, d'explosion et d'inhalation.

Réglage du harnais



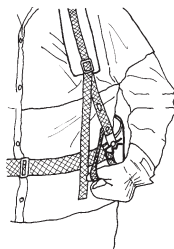
AVERTISSEMENT! Toujours utiliser la machine avec le harnais. Autrement, il est impossible de manœuvrer en toute sécurité d'où un risque de blessures à l'utilisateur et aux personnes se trouvant à proximité. Ne jamais utiliser un harnais dont le dispositif de déclenchement rapide est abîmé.

Libération rapide

(141B, 155B, 165BT)

Sur le devant du harnais se trouve une plaque pectorale à libération rapide constituant une bonne sécurité au cas où le moteur prendrait feu ou dans l'éventualité d'une situation nécessitant de rapidement se libérer de la machine et du harnais.

- Tirer sur le ruban rouge.



- Le ceinturon et une des bretelles se détachent alors simultanément et le harnais et le moteur glissent automatiquement jusqu'au sol.

Répartition égale de la charge au niveau des épaules

Un harnais et une machine correctement adaptés facilitent considérablement le travail. Ajuster le harnais afin d'obtenir la position de travail la plus confortable. Tendre les courroies latérales pour bien répartir la charge sur les deux épaules.



INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Méthodes de travail

IMPORTANT! Cette section décrit les règles de sécurité de base à observer lors de tout travail avec le souffleur. Dans l'éventualité d'une situation rendant la suite du travail incertaine, consulter un expert. S'adresser au revendeur ou à l'atelier de réparation. Évitez les tâches pour lesquelles vous ne vous sentez pas suffisamment qualifié.

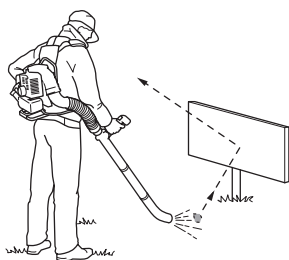
Respecter les voisins en évitant d'utiliser la machine à des heures indues comme par exemple tard le soir ou tôt le matin. Lire attentivement et suivre les conseils ci-dessous afin de déranger les voisins le moins possible.

- Utiliser le souffleur sur le régime le plus faible. L'utilisation du régime maximal est rarement nécessaire et de nombreux travaux peuvent être effectués à demi-régime. L'utilisation d'un régime plus faible signifie moins de bruit et moins de poussière. Il permet également de contrôler plus facilement les déchets à rassembler/déplacer.
- Utiliser un râteau ou un balai pour dégager les déchets enfouis dans le sol.
- Maintenir l'embout du tube de soufflage le plus près possible du sol.
- Tenir compte des personnes se trouvant à proximité. Si une personne s'approche de la zone de travail, ramener la commande d'accélération sur le régime le plus faible jusqu'à ce que cette personne se trouve de nouveau à une distance de toute sécurité. Diriger le jet d'air loin des personnes, des animaux, des aires de jeux, des voitures, etc.
- Nettoyer une fois le travail terminé. S'assurer que des déchets n'ont pas été accidentellement projetés dans un jardin voisin.

Règles élémentaires de sécurité

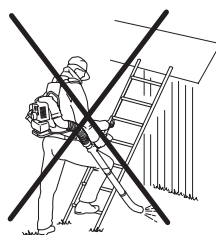


- Aucune personne non autorisée ou animal ne doit se trouver dans la zone de travail qui est de 10 mètres.
- Le puissant jet d'air peut déplacer des objets à une telle vitesse qu'ils peuvent, en cas de ricochet, causer de graves blessures aux yeux.



- Ne jamais diriger le flux d'air vers des personnes ou des animaux.
- Arrêtez le moteur avant le montage ou le démontage d'accessoires ou d'autres éléments.
- Ne pas travailler par mauvais temps: brouillard épais, pluie diluvienne, vent violent, grand froid, etc. Travailler par mauvais temps est fatiguant et peut créer des conditions de travail dangereuses telles que le verglas.

- S'assurer de pouvoir se tenir et se déplacer en toute sécurité. Repérer les éventuels obstacles en cas de déplacement imprévu: souches, pierres, branchages, fondrières, etc. Observer la plus grande prudence lors de travail sur des terrains en pente.
- Ne jamais placer la machine sur le sol avec le moteur en marche sans pouvoir la surveiller.
- Les gaz d'échappement du moteur contiennent de l'oxyde de carbone pouvant provoquer l'intoxication. Ne jamais démarrer ou utiliser la machine à l'intérieur d'un bâtiment ou dans un lieu mal aéré.
- Le souffleur ne doit pas être utilisé sur des échelles ou des échafaudages.



- **REMARQUE!** Ne jamais utiliser une machine s'il n'est pas possible d'appeler au secours en cas d'accident.

Techniques de travail de base

- Régler le harnais de telle sorte que la machine soit facile à porter.

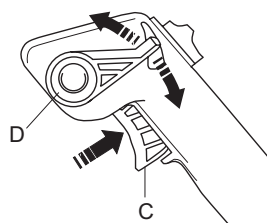


AVERTISSEMENT! Attention aux objets projetés. Toujours travailler avec des lunettes de protection. Des cailloux, débris, etc. peuvent être projetés dans les yeux et causer des blessures très graves, voire la cécité. Maintenir à distance toutes les personnes non concernées par le travail. Les enfants, les animaux, les spectateurs et les collègues de travail devront se trouver en dehors de la zone de sécurité, soit à au moins 10 mètres. Arrêter immédiatement la machine si une personne s'approche.



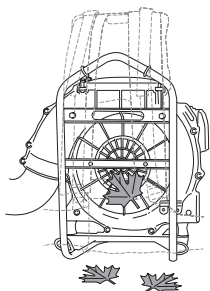
AVERTISSEMENT! Toujours arrêter le moteur lors du nettoyage.

- La commande d'accélération permet de régler la vitesse du jet d'air. Sélectionner la vitesse en fonction du type de travail à effectuer. Pour éviter d'avoir à maintenir le doigt sur la commande d'accélération durant tout le travail avec le souffleur, le régime souhaité peut être réglé à l'aide du dispositif de réglage du régime souhaité (D). Le plein régime est obtenu quand ce dispositif est totalement enfoncé.



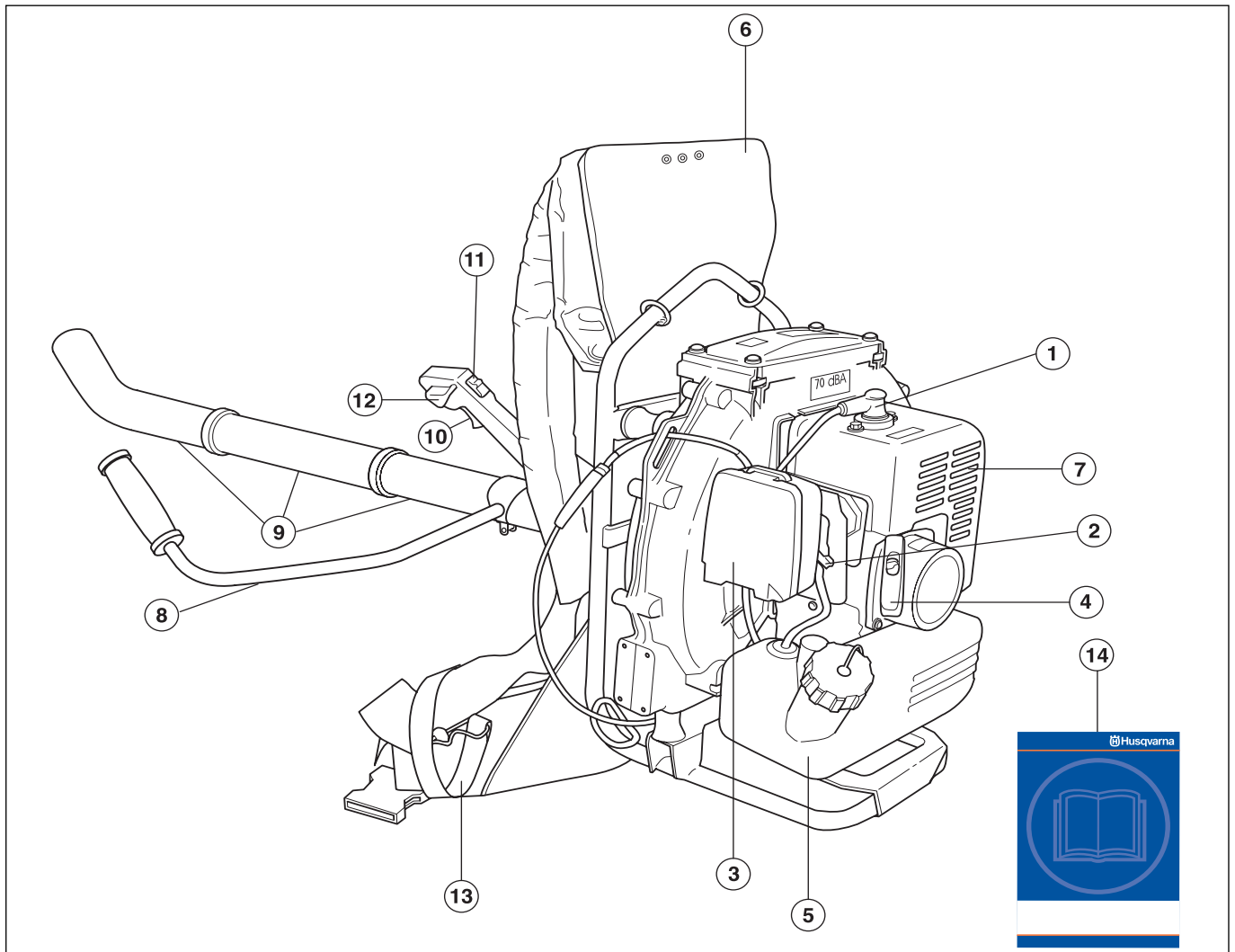
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- Vérifier que l'entrée d'air n'est pas bloquée par des feuilles ou tout autre déchet. Le blocage de l'entrée d'air réduit la capacité de soufflage de la machine et augmente la température du moteur risquant ainsi d'endommager le moteur. Arrêter le moteur et retirer les déchets bloquant l'entrée d'air.



- Tenir compte de la direction du vent. Le travail est plus facile s'il est effectué dans la direction du vent.
- L'utilisation du souffleur pour déplacer des monticules importants de déchets prend beaucoup de temps tout en étant inutilement bruyante.

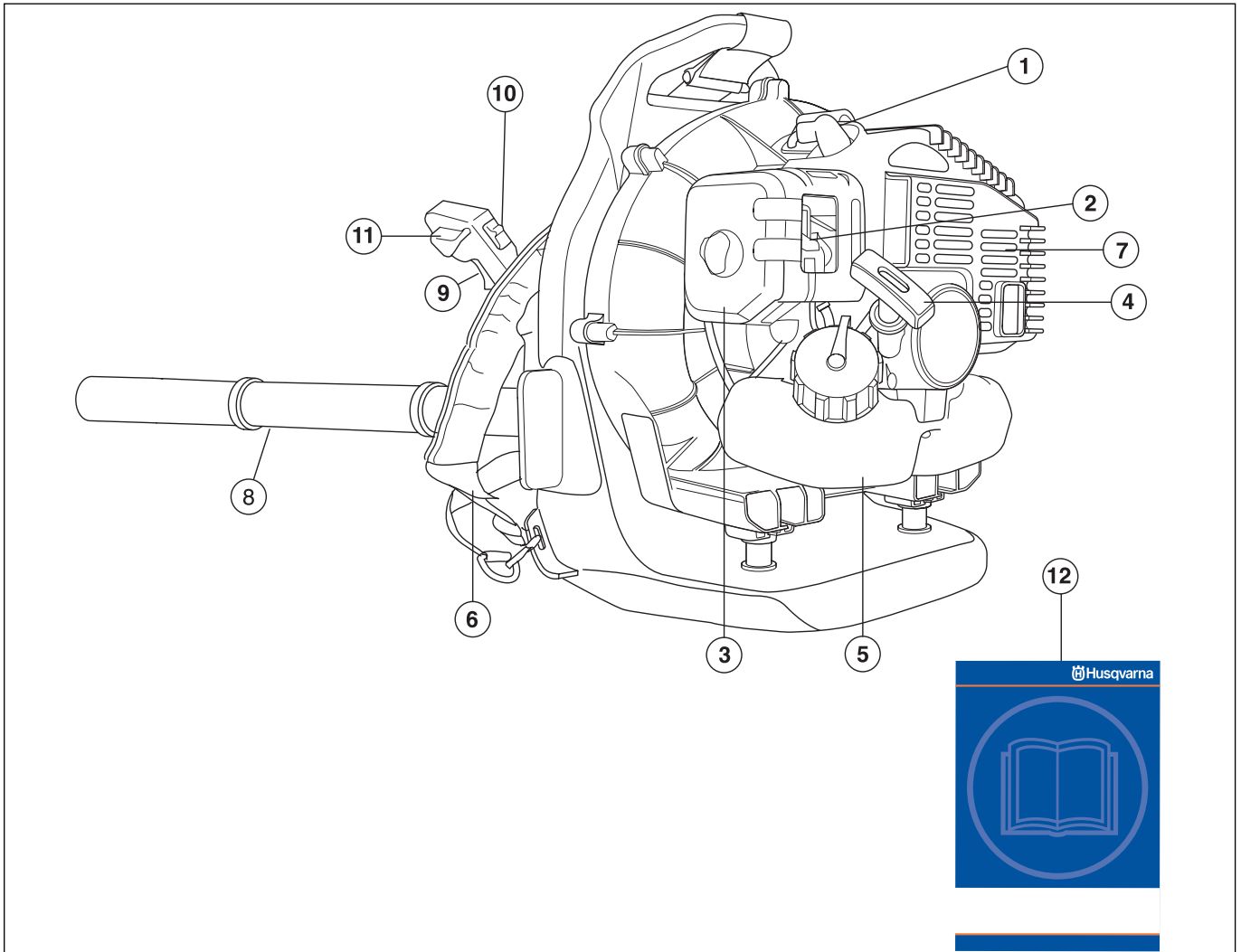
QUELS SONT LES COMPOSANTS?



Quels sont les composants?

- | | |
|-----------------------|---|
| 1 Bougie | 8 Guidon |
| 2 Commande de starter | 9 Tube de soufflage |
| 3 Filtre à air | 10 Commande de l'accélération |
| 4 Poignée de lanceur | 11 Bouton d'arrêt |
| 5 Réservoir d'essence | 12 Dispositif de réglage du régime souhaité |
| 6 Harnais | 13 Courroie de sécurité |
| 7 Silencieux | 14 Manuel d'utilisation |

QUELS SONT LES COMPOSANTS?

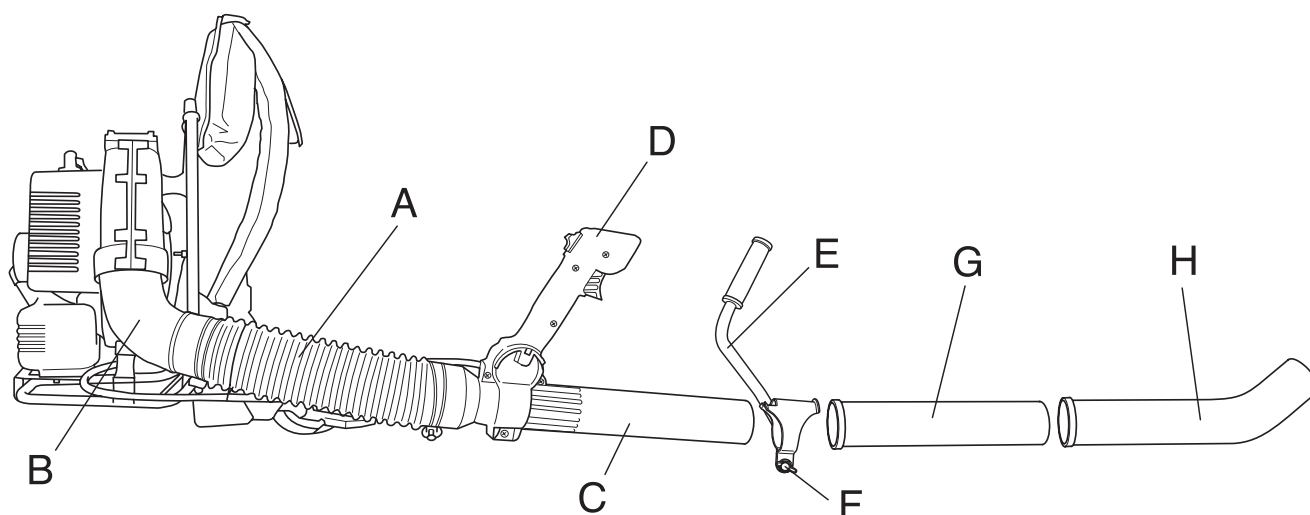


Quels sont les composants?

- | | |
|-----------------------|---|
| 1 Bougie | 7 Silencieux |
| 2 Commande de starter | 8 Tube de soufflage |
| 3 Filtre à air | 9 Commande de l'accélération |
| 4 Poignée de lanceur | 10 Bouton d'arrêt |
| 5 Réservoir d'essence | 11 Dispositif de réglage du régime souhaité |
| 6 Harnais | 12 Manuel d'utilisation |

MONTAGE

Montage du tube de soufflage



- 1 Connecter le tuyau courbé (A) sur le tuyau de sortie du ventilateur (B) à l'aide d'un collier de serrage.
- 2 Connecter le tube de manœuvre (C) au tuyau coudé à l'aide d'un collier de serrage.
- 3 Monter la poignée de commande (D) sur le tube de manœuvre (C).
- 4 Monter le guidon (E) sur le tube de commande et serrer la vis (F). (**141B, 155B, 165BT**)
- 5 Connecter le tube intermédiaire (G) et la buse (H) respectivement. Assembler les deux tubes et les tourner pour les verrouiller l'un par rapport à l'autre.

REMARQUE! La rotation axiale du tube de manœuvre permet de régler la direction du jet d'air.

MANIPULATION DU CARBURANT

Carburant

REMARQUE! La machine est équipée d'un moteur à deux temps et doit toujours être alimentée avec un mélange essence/huile. Afin d'assurer un rapport de mélange correct, il est important de mesurer avec précision la quantité d'huile à mélanger. Pour le mélange de petites quantités de carburant, même les moindres erreurs au niveau de la quantité d'huile affectent sérieusement le rapport de mélange.



AVERTISSEMENT! Veiller à une bonne aération pendant toute manipulation de carburant.

Essence



REMARQUE!

Toujours utiliser une essence de qualité mélangée à de l'huile (indice d'octane de 90 au moins). Si la machine est équipée d'un pot catalytique (voir Caractéristiques techniques), n'utiliser que de l'essence sans plomb mélangé à de l'huile. Une essence au plomb détruirait le pot catalytique.



- L'indice d'octane minimum recommandé est de 90. Faire fonctionner le moteur avec un carburant d'un indice d'octane inférieur à 90 peut provoquer des cognements. Cela entraîne une augmentation de la température du moteur, ce qui peut occasionner des avaries graves.
- Si on travaille en permanence à des régimes élevés, il est conseillé d'utiliser un carburant d'un indice d'octane supérieur.

Huile deux temps

- Pour le meilleur résultat et un fonctionnement optimal, toujours utiliser une huile deux temps HUSQVARNA, spécialement conçue pour nos moteurs à deux temps. Coefficient de mélange 1:50 (2%).
- Si de l'huile HUSQVARNA n'est pas disponible, utiliser une autre huile deux temps de haute qualité pour moteurs refroidis par air. Pour le choix d'huile, consulter le concessionnaire. Rapport de mélange de 1:33 (3 %).
- Ne jamais utiliser d'huile deux temps pour moteurs hors-bord refroidis par eau.
- Ne jamais utiliser d'huile pour moteurs à quatre temps.

Essence, litres	Huile deux temps, litres	
	2% (1:50)	3% (1:33)
5	0,10	0,15
10	0,20	0,30
15	0,30	0,45
20	0,40	0,60

Mélange

- Toujours effectuer le mélange dans un récipient propre et destiné à contenir de l'essence.
- Toujours commencer par verser la moitié de l'essence à mélanger. Verser ensuite la totalité de l'huile. Mélanger en secouant le récipient. Enfin, verser le reste de l'essence.
- Mélanger (secouer) soigneusement le mélange avant de faire le plein du réservoir de la machine.



- Ne jamais préparer plus d'un mois de consommation de carburant à l'avance.
- Si la machine n'est pas utilisée pendant une longue période, vidanger et nettoyer le réservoir.

Remplissage de carburant



AVERTISSEMENT! Les mesures de sécurité ci-dessous réduisent le risque d'incendie:

Ne jamais fumer ni placer d'objet chaud à proximité du carburant.

Ne jamais faire le plein, moteur en marche.

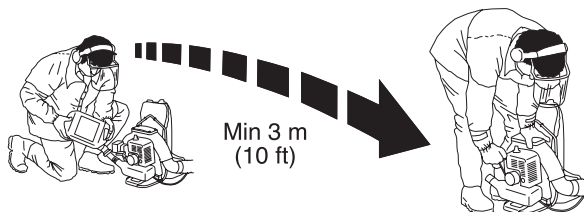
Arrêter le moteur et le laisser refroidir pendant quelques minutes avant de faire le plein.

Ouvrir le bouchon du réservoir lentement pour laisser baisser la surpression pouvant régner dans le réservoir.

Serrer soigneusement le bouchon du réservoir après le remplissage.

Toujours éloigner la machine de l'endroit où le plein a été fait avant de la mettre en marche.

- Avant de mettre la machine en marche, la déplacer à au moins 3 mètres de l'endroit où a été fait le plein.



- Nettoyer le pourtour du bouchon de réservoir. Les impuretés dans le réservoir causent des troubles de fonctionnement.
- Bien mélanger le carburant en agitant le récipient avant de remplir le réservoir.

DÉMARRAGE ET ARRÊT

Démarrage et arrêt



AVERTISSEMENT! Toujours éloigner la machine de l'endroit où le plein a été fait avant de la mettre en marche. Placer la machine sur une surface plane.

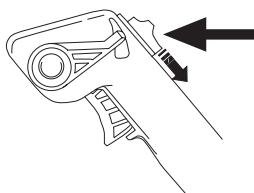
Veiller à ce qu'aucune personne non autorisée ne se trouve dans la zone de travail pour éviter le risque de blessures graves. Distance de sécurité: 10 mètres.

La machine ne peut être démarrée que si tous ses éléments sont montés. Risque de blessures personnelles si la machine est mise en marche quand tous les capots ne sont pas montés.

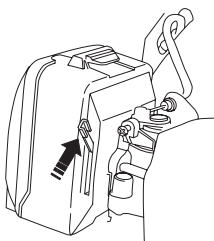
Moteur froid

Allumage:

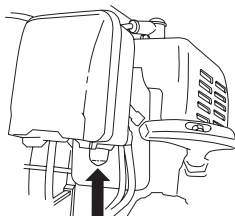
Mettre le contacteur d'arrêt en position de démarrage.



Starter: Tirer la commande de starter.



Pompe à carburant: Appuyer sur la poche en caoutchouc de la pompe à carburant plusieurs fois jusqu'à ce que le carburant commence à remplir la poche. Il n'est pas nécessaire de remplir la poche complètement.



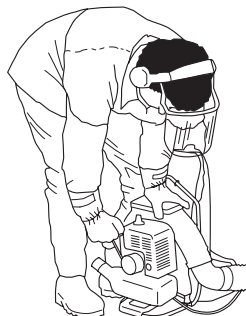
Moteur chaud

Suivre la même procédure que pour le démarrage moteur froid, mais sans mettre la commande de starter en position starter.

Démarrage

Plaquer la machine contre le sol à l'aide de la main gauche (NOTA! Pas à l'aide du pied!).

Saisir ensuite la poignée de démarrage de la main droite et tirer lentement sur le lanceur jusqu'à ce qu'une résistance se fasse sentir (les cliquets d'entraînement grippent), puis tirer énergiquement et rapidement sur le lanceur.

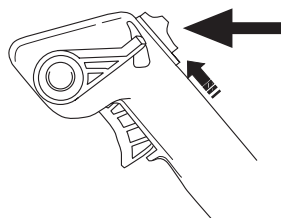


Remettre la commande de starter en position initiale dès que le moteur s'allume et continuer les essais de démarrage jusqu'à ce que le moteur démarre. **Ne jamais enrouler la corde du lanceur autour de la main.**

REMARQUE! Ne pas sortir complètement la corde du lanceur et ne pas lâcher la poignée avec la corde du lanceur complètement sortie. Cela pourrait endommager la machine.

Arrêt

Pour arrêter le moteur, placer la gâchette d'arrêt sur la position arrêt.



Carburateur

Les caractéristiques techniques de cette machine Husqvarna assurent des émissions de gaz nocifs réduites au minimum. Après 8-10 pleins, le moteur est rodé. Pour s'assurer qu'il fonctionne de manière optimale en émettant aussi peu de gaz nocifs que possible après la période de rodage, il convient de demander au revendeur/à l'atelier de réparation (s'il dispose d'un compte-tours) d'effectuer un réglage fin du carburateur.



AVERTISSEMENT! La machine ne peut être démarrée que si tous ses éléments sont montés. Risque de blessures personnelles si la machine est mise en marche quand tous les capots ne sont pas montés.

Fonctionnement



Le carburateur détermine le régime du moteur via la commande de l'accélération. C'est dans le carburateur que l'air est mélangé à l'essence. Ce mélange air/essence est réglable. Pour pouvoir utiliser la puissance maximale de la machine, le réglage doit être correctement effectué.

Le réglage du carburateur signifie que le moteur est adapté aux conditions locales telles que le climat, l'altitude, l'essence et le type d'huile deux temps.

Réglage final du régime de ralenti T

Régler le régime de ralenti avec le pointeau de ralenti T si un ajustage est nécessaire.

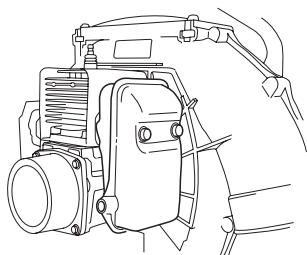
La vis T règle la position de la commande de l'accélération au ralenti. Si la vis T est tournée dans le sens des aiguilles d'une montre, on obtient un régime de ralenti plus haut; si elle est tournée dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, on obtient un régime de ralenti plus bas. Un régime de ralenti correctement réglé permet au moteur de tourner régulièrement dans toutes les positions.

Régime de ralenti recommandé Voir le chapitre Caractéristiques techniques.

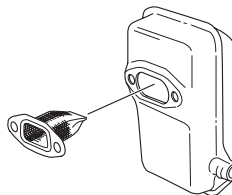
Silencieux



Le silencieux est conçu pour atténuer le bruit et dévier le flux des gaz d'échappement loin de l'utilisateur. Ces gaz sont chauds et peuvent transporter des étincelles risquant de causer un incendie si elles entrent en contact avec un matériau sec et inflammable.



Certains silencieux sont équipés d'une grille antiflamme. Si la machine est équipée d'une telle grille, il convient de la nettoyer régulièrement avec une brosse en acier. Sur les silencieux sans pot catalytique, la grille doit être nettoyée et changée si nécessaire une fois par semaine. Sur les machines dont le silencieux est muni d'un pot catalytique, la grille devra être inspectée et nettoyée si nécessaire une fois par mois. **Si la grille est abîmée, elle devra être remplacée.** Si la grille est souvent bouchée, ceci peut être dû à un mauvais fonctionnement du pot catalytique. Contacter le revendeur pour effectuer un contrôle. Une grille antiflamme bouchée provoque la surchauffe de la machine et la détérioration du cylindre et du piston. Voir également "Entretien".

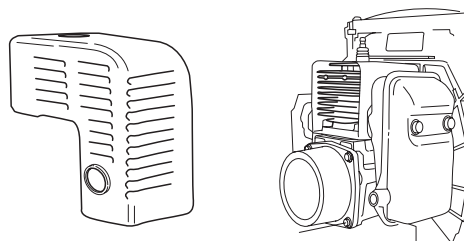


REMARQUE! Ne jamais utiliser la machine si le silencieux est en mauvais état.

Système de refroidissement



La machine est équipée d'un système de refroidissement permettant d'obtenir une température de fonctionnement aussi basse que possible.



Le système de refroidissement est composé des éléments suivants:

- 1 La prise d'air dans le lanceur.
- 2 Les ailettes de ventilation sur le volant.
- 3 Les ailettes de refroidissement sur le cylindre.
- 4 Le carter de cylindre (dirige l'air de refroidissement vers le cylindre).

Nettoyer le système de refroidissement avec une brosse une fois par semaine, voire plus souvent dans des conditions difficiles. Un système de refroidissement sale ou colmaté provoque la surchauffe de la machine, endommageant le cylindre et le piston.

Bougie

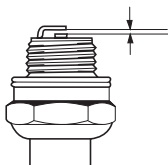


L'état de la bougie dépend de:

- L'exactitude du réglage du carburateur.
- Mauvais mélange de l'huile dans le carburant (trop d'huile ou huile inappropriée).
- La propreté du filtre à air.

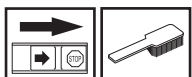
Ces facteurs peuvent concourir à l'apparition de calamine sur les électrodes, ce qui à son tour entraîne un mauvais fonctionnement du moteur et des démarrages difficiles.

Si la puissance de la machine est trop faible, si la machine est difficile à mettre en marche ou si le ralenti est irrégulier, toujours commencer par contrôler l'état de la bougie avant de prendre d'autres mesures. Si la bougie est encrassée, la nettoyer et vérifier que l'écartement des électrodes est de 0,5/0,6 mm. Remplacer la bougie une fois par mois ou plus souvent si nécessaire.



REMARQUE! Toujours utiliser le type de bougie recommandé! Une bougie incorrecte peut endommager le piston/le cylindre.

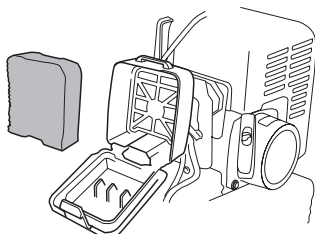
Filtre à air



Le filtre à air doit être maintenu propre pour éviter:

- Un mauvais fonctionnement du carburateur
- Des problèmes de démarrage
- Une perte de puissance
- Une usure prématurée des éléments du moteur.
- Une consommation anormalement élevée de carburant

Nettoyer le filtre après 25 heures de service, ou plus souvent si les conditions de travail sont exceptionnellement poussiéreuses.



Nettoyage du filtre à air

Déposer le capot de filtre et retirer le filtre. Nettoyer le filtre avec de l'eau chaude savonneuse.

S'assurer que le filtre est sec avant de le remonter.

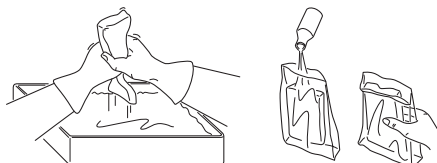
Un filtre ayant servi longtemps ne peut plus être complètement nettoyé. Le filtre à air doit donc être remplacé à intervalles réguliers. **Tout filtre endommagé doit être remplacé immédiatement.**

Si la machine est utilisée dans un environnement poussiéreux, le filtre à air doit être huilé. Voir le chapitre Huilage du filtre à air.

Huilage du filtre à air

Toujours utiliser l'huile pour filtre HUSQVARNA, réf. 531 00 92-48. L'huile pour filtre contient un solvant permettant une distribution régulière de l'huile dans tout le filtre. Éviter par conséquent tout contact avec la peau.

Mettre le filtre dans un sac en plastique et verser l'huile pour filtre dessus. Pétrir le sac en plastique pour bien distribuer l'huile. Presser le filtre dans son sac et jeter le surplus d'huile avant de reposer le filtre dans la machine. Ne jamais utiliser de l'huile moteur ordinaire. Celle-ci traverse le filtre assez vite et s'accumule au fond.

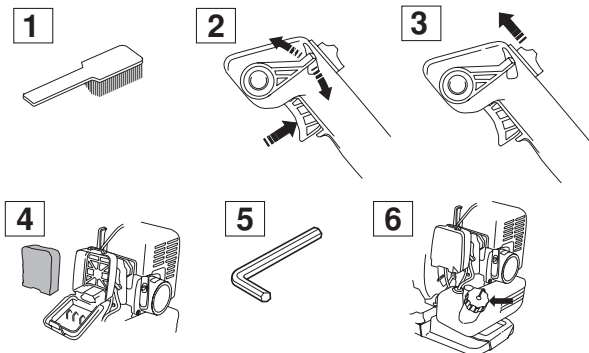


ENTRETIEN

Schéma d'entretien

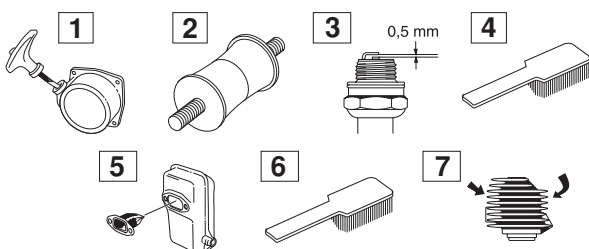
Nous donnons ici quelques conseils d'entretien à caractère général. Pour plus d'informations, contacter l'atelier de réparation.

Entretien quotidien



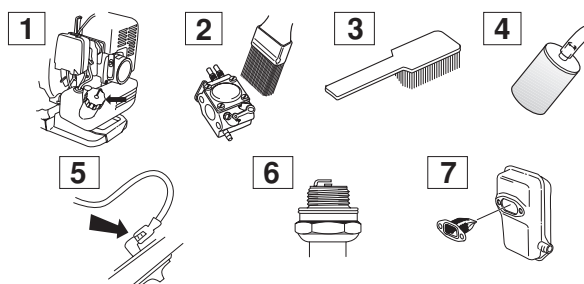
- 1 Nettoyer l'extérieur de la machine.
- 2 Contrôler que la commande d'accélération fonctionne correctement en ce qui concerne la sécurité.
- 3 Contrôler le bon fonctionnement du contacteur d'arrêt.
- 4 Nettoyer le filtre à air. Le remplacer si nécessaire.
- 5 S'assurer que toutes les vis et tous les écrous sont bien serrés.
- 6 Contrôler qu'il n'y a aucune fuite de carburant.

Entretien hebdomadaire



- 1 Contrôler le démarreur et son lanceur.
- 2 S'assurer que les amortisseurs ne sont pas endommagés.
- 3 Nettoyer la bougie d'allumage extérieurement. Déposer la bougie et vérifier la distance entre les électrodes. Au besoin, ajuster la distance de sorte qu'elle soit de 0,5/0,6 mm, ou remplacer la bougie.
- 4 Nettoyer les ailettes de ventilation de la roue volante.
- 5 Nettoyer ou remplacer la grille antiflamme du silencieux (valable uniquement pour les silencieux sans pot catalytique).
- 6 Nettoyer le compartiment du carburateur.
- 7 Nettoyer les brides de refroidissement du cylindre et s'assurer que la prise d'air près du démarreur n'est pas obstruée.

Entretien mensuel



- 1 Nettoyer le réservoir de carburant.
- 2 Nettoyer le carburateur extérieurement, ainsi que l'espace autour.
- 3 Nettoyer la roue du ventilateur, ainsi que l'espace autour.
- 4 Contrôler le filtre à carburant et le tuyau à carburant. Remplacer au besoin.
- 5 Inspecter tous les câbles et connexions.
- 6 Remplacer la bougie d'allumage.
- 7 Contrôler et nettoyer la grille antiflamme du silencieux (valable uniquement pour les silencieux avec pot catalytique).

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques	125BT	141B	155B	165BT
Moteur				
Cylindrée, cm ³	25,4	40,2	48,7	59,2
Alésage, mm	34	40	44	47,1
Course, mm	28	32	32	34
Régime de ralenti, tr/min	3300	2500	2500	3000
Surrégime maxi. recommandé:	7800	7500	7500	7500
Puissance moteur maxi selon ISO 8893, kW/ tr/min	0,7/7800	2,0/7500	2,2/7500	2,4/7500
Silencieux avec pot catalytique	Non	Non	Non	Non
Système d'allumage				
Type de système d'allumage	Électronique	Électronique	Électronique	Électronique
Bougie	NGK BPMR6A	NGK BPMR 7A	NGK BPMR 7A	NGK BPMR 7A
Écartement des électrodes, mm	0,5	0,6	0,6	0,6
Carburant, système de graissage				
Fabricant/type de carburateur	Walbro, membran	Walbro, membran	Walbro, membran	Walbro, membran
Contenance du réservoir de carburant, litres	0,5	1,6	2,1	2,2
Poids				
Poids, sans carburant, équipement de coupe et dispositifs de sécurité, kg	5,0	9,9	10,2	12,3
Émissions sonores				
(voir remarque 1)				
Niveau de puissance acoustique, mesuré en dB(A)	101,3	103,5	106,7	104,6
Niveau de puissance acoustique, garanti L _{WA} dB(A)	102	104	107	112
Niveaux sonores				
(voir remarque 2)				
Pression acoustique équivalente au niveau des oreilles de l'utilisateur, mesurée selon EN/ISO 11806 et ISO 7917, dB(A), min./ max.:	92	89	92	97
Niveaux de vibrations				
Niveau de vibrations au niveau des poignées mesuré selon EN/ISO 11806 et ISO 7916, m/s ²				
Au ralenti, poignée gauche/droite:	-/1,2	1,2/1,2	1,2/1,0	1,2/1,2
Au régime d'emballement, poignée gauche/droite:	-/1,2	1,2/1,2	1,2/1,7	1,2/1,2

Remarque 1: émission sonore dans l'environnement mesurée comme puissance acoustique (L_{WA}) selon la directive UE 2000/14/CE.

Remarque 2: le niveau de pression acoustique équivalent correspond à la somme d'énergie pondérée en fonction du temps pour les niveaux de pression acoustique à différents régimes pendant les durées suivantes: 1/2 ralenti et 1/2 plein régime.

REMARQUE! Le niveau de pression acoustique à l'oreille de l'utilisateur et les vibrations dans les poignées sont mesurés avec tous les équipements de coupe agréés de la machine. Les valeurs les plus hautes et les plus basses sont indiquées dans le tableau.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Assurance de conformité UE

(Concerne seulement l'Europe)

Nous, Husqvarna AB, S-561 82 Huskvarna, Suède, tél: +46-36-146500, déclarons, sous notre seule responsabilité, que le produit auquel se rattache la présente déclaration : souffleur Husqvarna 141B et 155B à partir des numéros de série de l'année de fabrication 2000 et ultérieurement (l'année est indiquée en clair sur la plaque d'identification et suivie d'un numéro de série) est conforme aux dispositions des directives du Conseil:

du 22 juin 1998 "directive machines" **98/37/CE**, annexe IIA.

du 3 mai 1989 "compatibilité électromagnétique" **89/336/CEE**, y compris les amendements actuellement en vigueur.

du 8 mai 2000 "émissions sonores dans l'environnement" **2000/14/CE**.

Pour des informations sur les émissions sonores, voir le chapitre Caractéristiques techniques. Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées: **EN292-2, CISPR 12:1997, EN ISO 11806**.

SMP Svensk Maskinprovning AB, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, Suède, a effectué un contrôle de type volontaire pour Husqvarna AB. Les certificats ont les numéros: SEC/00/759 - 141B, SEC/00/760 - 155B

Huskvarna, le 3 janvier 2002



Bo Andréasson, directeur du développement

Assurance de conformité UE

(Concerne seulement l'Europe)

Nous, Husqvarna AB, S-561 82 Huskvarna, Suède, tél: +46-36-146500, déclarons, sous notre seule responsabilité, que le produit auquel se rattache la présente déclaration : souffleur Husqvarna 125BT et 165BT à partir des numéros de série de l'année de fabrication 2004 et ultérieurement (l'année est indiquée en clair sur la plaque d'identification et suivie d'un numéro de série) est conforme aux dispositions des directives du Conseil:

du 22 juin 1998 "directive machines" **98/37/CE**.

du 3 mai 1989 "compatibilité électromagnétique" **89/336/CEE**, y compris les amendements actuellement en vigueur.

du 8 mai 2000 "émissions sonores dans l'environnement" **2000/14/CE**.

Pour des informations sur les émissions sonores, voir le chapitre Caractéristiques techniques. Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées: **EN292-2, CISPR 12:1997, EN ISO 11806**.

Huskvarna, le 5 janvier 2004



Bo Andréasson, directeur du développement



www.husqvarna.com

1140211-31

2004-01-15